



Посольство
Великобритании
Астана



**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ
НЕЗАВИСИМЫХ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ
В ИСПРАВИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ
ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**

**ИНСТРУМЕНТАРИЙ PRI ДЛЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ИНТЕРВЬЮ С ДЕТЬМИ,
ИХ ОПЕКУНАМИ И СОТРУДНИКАМИ
ИСПРАВИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ**

АСТАНА, 2012

УДК 349.2
ББК 67.409
У 91

Учебное пособие для независимых наблюдателей в исправительных учреждениях для несовершеннолетних. Инструментарий для проведения интервью с детьми, опекунами и сотрудниками исправительных учреждений для несовершеннолетних.

Астана 2012 год: ТОО "Media Project Kz"

ISBN 978-601-06-1745-2

Данный материал подготовлен Представительством PRI (Международная тюремная реформа) в Центральной Азии в рамках проекта "Усиление институтов и наращивание потенциала гражданского общества для предотвращения пыток в 9 странах СНГ", финансируемого Европейским Союзом и Посольством Великобритании в Казахстане и Кыргызстане.

Материалы сборника не обязательно отражают официальную точку зрения Представительства PRI (Международная тюремная реформа) в Центральной Азии, мнение Европейского Союза и Посольства Великобритании в Казахстане и Кыргызстане.

ISBN 978-601-06-1745-2

Фото на обложке предоставлено экспертами Представительства PRI (Международная тюремная реформа) в Центральной Азии.



Содержание

| | |
|---|-----------|
| Учебное пособие для независимых наблюдателей в исправительных учреждениях для несовершеннолетних | 4 |
| Модуль 1: Введение в инспекторскую деятельность | 5 |
| Модуль 2: Международные руководящие принципы..... | 7 |
| Модуль 3: Подготовка к проведению инспекции..... | 8 |
| Модуль 4: Инспектируемые аспекты задержания | 10 |
| Модуль 5: Беседы с детьми | 15 |
| Модуль 6: Последующие проверочные посещения | 17 |
| Модуль 7: Примеры применения надлежащих методов работ | 18 |
| Великобритания | 18 |
| Африка | 19 |
| Азия | 20 |
| Инструментарий PRI для проведения интервью с детьми, их опекунами и сотрудниками исправительных учреждений | 22 |
| Обоснование | 23 |
| Личные интервью с детьми | 23 |
| Интервью с сотрудниками | 24 |
| Интервью с родителями, опекунами или иными родственниками | 24 |
| Фокус-Группы | 25 |
| Инструкции для проведения интервью с детьми | 25 |
| Приложение I | 27 |
| Приложение II | 29 |
| Приложение III | 35 |
| Приложение IV | 40 |
| Приложение V | 42 |



Посольство
Великобритании
Астана



**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ
НЕЗАВИСИМЫХ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ
В ИСПРАВИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ
ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ**



Модуль 1: Введение в инспекторскую деятельность

«Пенитенциарные учреждения и службы должны подвергаться регулярной инспекции со стороны квалифицированных и опытных инспекторов, назначаемых компетентными властями. Инспектора должны, в частности, удостовериться в том, что места заключения управляются в соответствии с действующими законами и предписаниями и что их работа соответствует задачам, поставленным перед пенитенциарными и исправительными службами».

Минимальные правила ООН обращения с заключенными, Правило 55

Государства должны: «создать систему регулярных посещений, осуществляемых независимыми международными и национальными органами, мест, где находятся лишенные свободы лица, с целью предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания».

Факультативный протокол к Конвенции против пыток, Статья 1

«Организовывать, поддерживать и укреплять независимые национальные учреждения, такие как комиссии по правам человека, институт уполномоченных по правам человека, парламентские комиссии, уполномоченные на проведение осмотров мест заключения и решать общие вопросы предотвращения пыток, жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в соответствии с Парижскими принципами ООН в отношении статуса и функционирования национальных учреждений по защите и поощрению прав человека».

Африканская комиссия по правам человека и народов, Резолюция по руководящим принципам и мерам по запрещению и предотвращению пыток, жестокого, негуманного или унижающего человеческое достоинство обращения или наказания в Африке, 2002

Цели независимых инспекций

Когда государство лишает человека свободы, ответственность за безопасность и благополучие данного человека ложится на орган власти, осуществляющий содержание под стражей. Поэтому данные лица зачастую становятся уязвимы и риск нарушения их прав сильно повышается.

Для обеспечения соответствия исправительных учреждений государственным и международным стандартам, а также обеспечения соблюдения прав заключенных крайне необходимо производить инспекции исправительных учреждений и осуществлять постоянный контроль над ними.

Инспекции позволяют достигнуть этого несколькими способами:

- Профилактика. Иногда, даже просто информации о том, что в учреждении будет проводиться инспекция, по результатам которой будет составлен отчет, достаточно для стимула улучшения условий в данном учреждении.

- Документирование. Регистрация условий по различным аспектам заключения позволяет выявить соответствие различных учреждений международным и государственным стандартам и сравнить с результатами предыдущих инспекций.

- Отчет. Эффективное предоставление отчетов, рекомендаций, проведение последующих мероприятий на должном уровне органов власти (начальник тюрьмы, орган местного самоуправления, органы центрального государственного управления) может обеспечить серьезный подход к решению выявленных проблем.

- Серьезные происшествия. Необходимо обеспечить полный доступ контролирующих органов к свидетельским показаниям и документации, предоставить возможность проводить опрос персонала и задержанных после серьезного происшествия или бунта для обеспечения надлежащего соблюдения прав человека и отсутствия карательных мер.

Ключевые принципы проведения исправительных учреждений

1. Не навреди. Зачастую при проведении инспекции исправительного учреждения возникает конфликт интересов в условиях необходимости получения информации и обеспечения безопасности заключенных, например, риск применения карательных действий по отношению к заключенным, которые могут быть опрошены. Особенно это актуально для несовершеннолетних. При проведении



инспекции необходимо всегда помнить о безопасности лиц, содержащихся в исправительном учреждении и ни одно действие органа, проводящего осмотр не должно подвергать опасности их безопасность.

2. Знание стандартов. Всем инспекторам необходимо детально знать международные и государственные стандарты, как те, которые дают им полномочия проводить инспекции, и те, которые устанавливают стандарты в отношении заключения.

3. Уважение властей. Помните, что вашей конечной целью является изменение поведения властей, и наилучшим способом для этого является создание минимальных основ для взаимного уважения. Инспекторы должны уважать работу властей и пытаться выделить иерархические уровни и их обязанности для решения возникающих проблем на соответствующих уровнях.

4. Достоверность. Достоверность крайне важна для успешного осуществления контроля, поэтому инспектор не должен давать обещания, которые он не сможет выполнить и не предпринимать действия, которые он не сможет завершить. При беседе с ребенком особенно важно, чтобы ребенок знал об ограничениях, применяемых к инспектору, и что любая информация предоставляется анонимно с соблюдением конфиденциальности.

5. Конфиденциальность. Как следует из пункта 4, любая предоставляемая вам информация должна рассматриваться как конфиденциальная, так как несоблюдение этого требования может иметь серьезные последствия для опрашиваемого лица, подорвать доверие к инспектору и негативно сказаться на его безопасности.

6. Безопасность. Инспектор должен отдавать себе полный отчет в вопросах своей безопасности и безопасности лиц, в контакт с которыми он входит, а также безопасности учреждения в целом.

7. Деликатность. При проведении беседы с несовершеннолетним, находящимся в заключении, обязанностью инспектора является неременная деликатность по отношению к возможному травматическому воздействию, которое может оказать на несовершеннолетнего воспоминание о некоторых событиях.

8. Объективность. Инспекторы должны регистрировать действительно произошедшие события и представлять объективные отчеты по учреждениям, не подвергаясь воздействию предвзятого мнения.

9. Ясность. Инспекторы должны убедиться, что власти ознакомлены с их методологией и полномочиями по контролю работы учреждения. Работа инспектора должна быть доступна общественности посредством публикации его письменных отчетов и продуманного использования СМИ для информирования местной общественности о своей работе.

Типы независимого контроля

Независимый инспектор по определению должен привлекаться органом, не подчиняющимся тем же административным органом, что и орган власти, осуществляющий содержание под стражей. Орган, проводящий инспекцию, должен быть уполномочен на полный доступ ко всем частям учреждения, всем доступным свидетельским показаниям, должен иметь полномочия проводить беседы с задержанными и предоставлять отчеты правительственным органам, уполномоченным принимать решения на основе рекомендаций и отчетов инспектора.

- **Судебный контроль.** Часто судьи могут быть наделены официальными функциями по наблюдению за тюрьмой, посещать исправительные учреждения и заслушивать жалобы заключенных.

- **Инспекции.** Инспекторам должен предоставляться полный доступ ко всем исправительным учреждениям, и властям, уполномоченным на реализацию рекомендаций инспекторов должны предоставляться отчеты. Однако данным отчетам зачастую не уделяется внимание, особенно, если тюремная реформа не является приоритетом правительства.

- **Механизм подачи/приема жалоб.** У заключенных должно быть право на подачу жалобы в случае жестокого обращения со стороны властей, которое осталось без должных последствий. Механизм подачи/приема жалоб должен быть налажен на уровне тюрьмы, и это особенно важно в отношении детей: данные механизмы должны быть доступны всем вне зависимости от уровня грамотности.

- **Контроль гражданского общества.** В некоторых странах независимые наблюдательные комиссии, состоящие из членов местной общественности, регулярно посещают тюрьмы и представляют отчеты для органов власти и общественности. Прекрасным примером здесь является ННК в Великобритании.

- **Региональные механизмы.** Некоторые региональные органы обладают полномочиями посещать



исправительные учреждения и представлять результаты правительственным органам. Правительству могут представляться стандарты, по которым проводится оценка вновь образованных механизмов проведения внутренней инспекции. Например, Специальный докладчик по тюрьмам и условиям в Африке и Европейский комитет по борьбе с применением пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

- **Международные механизмы.** Факультативный протокол к Конвенции против пыток вступил в силу в 2006 г. и был ратифицирован в 56 странах (на 2011 г.). В данном протоколе говорится о том, что ратифицирующие государства должны создать независимые государственные наблюдательные органы для проведения инспекций. Также он предполагает полномочия по посещению исправительных учреждений в ратифицирующих странах.

Дополнительная литература:

АПП (2004 г.) Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство [Глава 1].

МЦТР (2004 г.) Заметки к руководству по тюремной реформе [Глава 11]

МЦТР (2009 г., 2е изд.) Правозащитный подход к управлению тюрьмой [Глава 10]

ООН (2001 г.) Учебное пособие по контролю соблюдения прав человека [Глава 5]

Модуль 2: Международные руководящие принципы

В данном разделе будут представлены международные стандарты на тему: Механизм независимого наблюдения. По возможности будут использоваться руководящие принципы, подготовленные специально для несовершеннолетних. Если же материалы взяты из общего документа, необходимо отметить, что они также направлены и на заключенных в возрасте до 18 лет. Инспекторы должны детально знать все представленные далее документы и использовать их при проведении инспекций.

Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (НЛС).

Это главный международный стандарт, относящийся к стандартам заключения несовершеннолетних и проведения инспекций.

- «Квалифицированные инспекторы или аналогичные им должным образом назначенные должностные лица, не принадлежащие к администрации учреждения, должны наделяться правом проведения инспекций на регулярной основе и незапланированных инспекций по собственной инициативе и при выполнении этих функций пользоваться полными гарантиями независимости. Инспекторы должны иметь неограниченный доступ ко всем лицам, работающим в любом учреждении, где несовершеннолетние лишены или могут быть лишены свободы, ко всем несовершеннолетним и ко всем документам таких учреждений».

- «Квалифицированный медицинский персонал, приданный органам инспекции или государственной службе здравоохранения, должен принимать участие в инспекциях, давая оценку соблюдению норм, касающихся... работы учреждения, влияющему на физическое и психическое состояние несовершеннолетних. Каждый несовершеннолетний должен иметь право беседовать наедине с любым инспектором».

- «После завершения инспекции инспектор должен представить отчет о выводах. В отчет должна включаться оценка соблюдения исправительным учреждением настоящих правил и соответствующих положений национального законодательства и рекомендации в отношении любых мер, которые, как считается, необходимы для обеспечения их выполнения. Любые факты, установленные инспектором, который свидетельствует о нарушении юридических положений, касающихся прав несовершеннолетних или порядка деятельности исправительного учреждения для несовершеннолетних, должны сообщаться в компетентные органы для проведения расследования и судебного разбирательства».



- «Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться с просьбой или жалобой, содержание которой, не может быть изменено цензурой, к центральной администрации, в судебный орган или к другим соответствующим властям через установленные каналы и быть незамедлительно информированным об их решении».

(Статьи 72, 73, 74, 76)

«Общее замечание №10» Комитета ООН по правам ребенка

«Независимые и квалифицированные инспекторы должны быть уполномочены на проведение инспекций на регулярной основе и проводить инспекции без предупреждения по своей собственной инициативе; они должны придавать особое значение беседам с детьми, находящимися в учреждениях, в конфиденциальной обстановке». (Параграф 89)

Правила ООН, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы

- «В целях контроля условий содержания под стражей и обращения с женщинами-заключенными в состав инспекций, посещающих или контролирующих советов или надзорных органов включаются женщины». (Правило 25)

Другие международные стандарты и правила, содержащие статьи о независимых инспекциях:

- Стандартные минимальные правила обращения с заключенными 1955 г.
- Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме
- Международная конвенция о гражданских и политических правах 1966 г. (ICCPR)
- Стандартные минимальные правила ООН, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 1985 г. (Пекинские правила)
- Конвенция ООН о правах ребенка 1990 г.
- Основные принципы обращения с заключенными 1990 г.
- Факультативный протокол к Конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания 2002 г.
- Стамбульский протокол
- Руководящие принципы, принятые на острове Роббен (региональн.)

Модуль 3: Подготовка к проведению инспекции

В данном модуле рассматривается подготовка к посещению с целью проведения инспекции, включая выбор исправительных учреждений, частоту посещений, состав инспекторской группы и информацию, которую необходимо собрать перед посещением.

Где проводить инспекцию?

Орган, проводящий посещение, должен обладать рядом критериев для определения, исправительных учреждений, которые должны быть посещены в первую очередь.

Во-первых, это – степень риска, которому подвергаются несовершеннолетние. Это может быть установлено на основе поступающих жалоб или обвинений в применении пыток, жесткого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, а также информации из других источников, например, НПО.

Другие критерии, рассматриваемые при принятии решения о месте посещения, включают в себя: количество содержащихся в учреждении несовершеннолетних, предполагаемый уровень переполненности учреждения, считается ли данное учреждение типичным, можно ли судить по нему о условиях заключения несовершеннолетних по всей стране.



Отсутствие какой-либо информации может также стать причиной для повышения приоритетности проведения расследования в данном учреждении.

Тип посещения

Также очень важно принять решение о том, какой вид посещения будет проводиться вашей группой.

Инспекция с предупреждением без предупреждения? При проведении инспекции с предупреждением есть возможность получить больше информации от властей тюрьмы и детей еще до начала инспекции. При проведении инспекции без предупреждения руководство тюрьмы не будут иметь возможности для возможного запугивания детей, с которыми будут проводиться собеседования или подтасовать информацию, чтобы создать впечатление более благоприятных условий заключения.

Длительность посещения: Для посещения должен выделяться разумный срок, чтобы члены группы посещения имели возможность провести беседы со всеми нужными членами руководства тюрьмы, сотрудниками и детьми, с которыми планируется провести беседы. Если по исправительному учреждению имеется недостаточное количество информации, инспекция может занять больше времени, так как необходимо будет провести дополнительный сбор основной информации (например, количество содержащихся несовершеннолетних, тип совершенных преступлений, обвинений, количество несовершеннолетних, находящихся под следствием). Последующие проверочные посещения, а также посещения учреждений, в которых инспекции проводились сравнительно недавно, скорее всего, займут меньше времени.

Частота: Частые посещения более эффективны в деле предотвращения жестокого обращения и улучшения условий содержания. Однако также необходимо обеспечить, чтобы посещения не проводились настолько часто, чтобы нарушать обычный ход работы учреждения. Более частыми должны быть посещения учреждений, где группой посещения, НПО или иными органами были зафиксированы плохие условия или жестокое обращение.

Группа посещения

Большое значение может иметь состав группы. Очень полезным может оказаться наличие в группе специалиста в области медицины. Это особенно важно, если вы подозреваете, что к заключенному применялись пытки, либо были выдвинуты обвинения в применении пыток. Специалисты также будут очень полезны при осмотре медицинских помещений, предназначенных для несовершеннолетних заключенных, и их сравнении с медицинскими условиями в целом по стране.

Также важно, чтобы группа включала в себя представителей мужского и женского пола. При работе с несовершеннолетними заключенными женского пола, очень важно наличие сотрудников женского пола, особенно при проведении бесед. Если в вашей стране используются несколько языков, переводчик или двуязычный сотрудник будут очень полезны, так как беседы с несовершеннолетним или заключенным-иностранцем могут выявить наличие дискриминации против них.

Члены группы должны досконально знать государственные и международные стандарты в отношении заключенных и несовершеннолетних заключенных, основные вопросы в отношении несовершеннолетних, лишенных свободы, процесс проведения бесед с детьми, правила проведения инспекций, как взаимодействовать с руководством тюрем, как оформлять результаты инспекции.

Что необходимо выполнить перед проведением инспекции

Сбор информации

Перед началом инспекции вам необходимо собрать как можно больше информации о данном учреждении. Сюда относится информация, собранная органом, проводящим инспекцию, во время предыдущего посещения или информация из других источников, включая НПО, СМИ, бывшие заключенные. По возможности информация должна описывать следующее:

- количество несовершеннолетних заключенных;



- возраст детей;
- категория преступлений, за которые они были помещены в заключение;
- статус заключенных, например, досудебное задержание, осужденный;
- данные о высшем руководстве исправительного учреждения и обязанностях отдельных лиц;
- потенциал исправительного учреждения;
- все обвинения в применении пыток, жестоком обращении и все полученные жалобы (если действует механизм подачи/приема жалоб).

Цели посещения

Является ли посещение инспекцией, последующей проверочной инспекцией или проверкой отдельных аспектов условий содержания?

Дополнительная литература:

- АПП (2004 г.) Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство
- ООН (2001 г.) Учебное пособие по контролю соблюдения прав человека (Глава 9)

Модуль 4: Инспектируемые аспекты задержания

Далее отражены различные аспекты содержания под стражей, подлежащие инспекции и международные стандарты, относящиеся к несовершеннолетним. Инспектор должен изучить следующие аспекты посредством наблюдения и проведения бесед с несовершеннолетними и сотрудниками тюрьмы.

Физические условия

Проживание

«Спальные помещения, как правило, должны состоять из нескольких комнат для небольших групп или отдельных комнат на одного человека в зависимости от местных стандартов». *НЛС 33*

Каждый несовершеннолетний в соответствии с местными или национальными нормами должен обеспечиваться необходимыми постельными принадлежностями, которые должны выдаваться чистыми, поддерживаться в должном порядке и меняться достаточно часто, чтобы обеспечивалась их чистота. *НЛС 33*

Обеспечивается ли надлежащая вентиляция камер?

Обеспечивается ли надлежащая температура в камерах (в разные времена года)?

Имеется ли доступ дневного света в камерах, где содержатся несовершеннолетние?

Может ли несовершеннолетний самостоятельно регулировать температуру/освещение (например, можно ли открывать окна, включать электрическое освещение)?

Проводится ли регулярная уборка и дезинфекция камер?

Предоставляются ли каждому несовершеннолетнему отдельная кровать и постельные принадлежности?

Предоставляется ли каждому несовершеннолетнему матрац (или его аналог)?

Как часто меняется постельное белье несовершеннолетних?

Питание

Исправительное учреждение должно обеспечить, чтобы каждый несовершеннолетний в обычное время принятия пищи получал должным образом приготовленную и поданную пищу, качество и количество которой отвечает диетическим и санитарно-гигиеническим нормам с учетом, насколько это возможно, его религиозных и культурных требований. Каждый несовершеннолетний должен обеспечиваться чистой питьевой водой в любое время. *НЛС 37*



Имеются ли признаки того, что дети не получают полноценное питание?
Имеют ли дети свободный доступ к питьевой воде во всех частях тюрьмы?
Соблюдается ли на кухне чистота, и соблюдаются ли правила гигиены при приготовлении пищи?
Достаточно ли количество продуктов?
Кто составляет меню и обеспечивает получение детьми сбалансированного питания?
Каков годовой бюджет, выделяемый на питание? (и сумма на одного заключенного в день)
Учитываются ли религиозные требования к питанию?

Одежда

Насколько это возможно, несовершеннолетние должны иметь право пользоваться своей собственной одеждой. Исправительные учреждения должны обеспечивать, чтобы у каждого несовершеннолетнего была своя одежда, соответствующая климатическим и санитарно-гигиеническим условиям и ни в коем случае не унижающая и не оскорбляющая его достоинство. Несовершеннолетним, выводимым из исправительного учреждения или отпускаемым из него для любых целей, должно быть разрешено носить свою собственную одежду. *НЛС 36*

Предоставляется ли несовершеннолетнему одежда, подходящая по погоде и сезону?
Разрешено ли несовершеннолетним стирать свою одежду?

Личное имущество

Возможность иметь личные вещи является одним из основных элементов права на личную жизнь и имеет важнейшее значение для психологического благополучия несовершеннолетнего. Необходимо полностью признавать и уважать право каждого несовершеннолетнего иметь личные вещи и соответствующие условия для хранения этих вещей. Те личные вещи, которые несовершеннолетний не хочет оставлять у себя или которые конфискуются, должны помещаться на хранение в надежное место. *НЛС 35*

Гигиена

Регулярно ли предоставляется несовершеннолетним мыло?
Имеется ли доступ к санитарным удобствам, т.е. душевым? Содержатся ли они в чистоте и имеются ли в достаточном количестве?
Имеется ли надлежащая санитарная система и чистые туалетные комнаты для всех заключенных?
Могут ли дети посещать туалетные комнаты в любое время суток?

Образовательная / профессиональная деятельность

Каждый несовершеннолетний в возрасте обязательного школьного обучения имеет право на получение образования, соответствующего его потребностям и способностям и имеющего целью подготовить его к возвращению в общество. Такое образование должно по возможности обеспечиваться за пределами исправительного учреждения в школах общины, и в любом случае преподавание должно осуществляться квалифицированными преподавателями по программам, увязанным с системой образования соответствующей страны, с тем чтобы после освобождения несовершеннолетние могли беспрепятственно продолжить свое образование. Администрации исправительных учреждений следует уделять особое внимание образованию несовершеннолетних иностранного происхождения или несовершеннолетних, имеющих особые культурные или этнические потребности. Несовершеннолетние, которые являются неграмотными или испытывают особые трудности при обучении, имеют право на специальное образование. *НЛС 38*

В дипломах или свидетельствах об образовании, выдаваемых несовершеннолетним, находившимся в исправительных учреждениях, не следует делать каких-либо пометок о том, что данный несовершеннолетний находился в исправительном учреждении. *НЛС 40*

Как часто возможно проведение занятий с несовершеннолетними? Ежедневно, еженедельно, и т.д.
Соответствует ли количество занятий в исправительном учреждении количеству занятий за его пределами?
Могут ли дети получить государственный аттестат?



Какой процент несовершеннолетних /несовершеннолетних школьного возраста занимаются на учебных курсах? Учителя набираются из педагогов, не относящихся к тюрьме?

Каждый несовершеннолетний должен иметь право на получение профессионального образования по специальностям, которые могут пригодиться для его будущего трудоустройства. *НЛС 42*

Предлагается ли несовершеннолетним профессиональное образование? Если да, какое образование, как часто и какова его продолжительность?

Отдых

Каждый несовершеннолетний должен иметь право на достаточное свободное время для ежедневных физических упражнений, причем если позволяют погодные условия, то на открытом воздухе, и в течение этого времени, как правило, следует обеспечивать занятия соответствующими оздоровительными или физическими упражнениями. Для этих мероприятий надлежит обеспечивать соответствующие помещения, принадлежности и оборудование. *НЛС 47*

Каждому несовершеннолетнему следует разрешать удовлетворять свои потребности, связанные с религиозной и духовной жизнью, в частности посещать службы и собрания, проводящиеся в данном исправительном учреждении, или же участвовать в службах в соответствии с обрядами его религии, а также пользоваться необходимыми книгами или предметами религиозного культа и обучения в соответствии со своим вероисповеданием... Каждый несовершеннолетний должен иметь право на встречу с квалифицированным представителем любой религии по своему выбору, а также право не участвовать в религиозных службах и свободно отказываться от религиозного обучения, религиозных наставлений или проповеди. *НЛС 48*

Какова площадь территории, выделенной для занятий спортом и отдыха?

Имеется ли на данной территории спортивные снаряды/приспособления для отдыха, которыми они могут пользоваться?

Имеется ли на данной территории навес?

Имеет ли каждый несовершеннолетний ежедневную возможность заниматься физическими упражнениями (на открытом воздухе)?

Сколько часов в день ребенок проводит в своей камере? (При возможности отслеживать расписание)

Доступны ли детям а) спортивные б) культурные в) другие мероприятия? Все ли дети могут принять в них участие?

Когда, как часто и где проводятся религиозные службы или молитвенные собрания? Разрешается ли детям, которые выражают желание, присутствовать на них?

Контакты с внешним миром

Каждый несовершеннолетний должен иметь право на регулярные и частые свидания, в принципе раз в неделю и не менее раза в месяц, в условиях, учитывающих потребность несовершеннолетнего в уединении, контактах и неограниченном общении со своей семьей и защитником. *НЛС 60*

Каждый несовершеннолетний имеет право на переписку или телефонную связь с каким-либо лицом по своему выбору при отсутствии правовых ограничений и получать необходимую ему помощь для фактического осуществления этого права. Каждый несовершеннолетний должен иметь право получать корреспонденцию. *НЛС 61*

Имеют ли несовершеннолетние свободный доступ к корреспонденции? (письма, телефон) Имеются ли какие-либо ограничения? Подвергается ли корреспонденция цензуре?

Как часто к несовершеннолетним пускают посетителей? Какова продолжительность свиданий?

Применяется ли отмена свиданий в качестве дисциплинарной санкции?

Где проводятся свидания? Имеется ли специально отведенное для этого помещение?

Допускается ли определенная степень конфиденциальности при проведении свиданий?

Могут ли несовершеннолетние свободно общаться (по почте, по телефону, при встрече) с адвокатом с соблюдением конфиденциальности?



Защита

С применением сдерживания

Средства физического сдерживания и применения силы могут использоваться лишь в исключительных случаях, когда все другие меры контроля исчерпаны и не дали результата, и лишь в той форме, как это непосредственно разрешается и обусловлено законом и постановлениями. Они не должны носить характер унижения или глумления и должны использоваться в ограниченном объеме и только в течение минимального необходимого периода времени... в целях недопущения причинения несовершеннолетним ущерба самому себе, другим лицам или серьезного ущерба имуществу. *НЛС 64*

Применяется ли сдерживание только в крайних случаях? Что представляет собой «крайний случай»?
Как часто возникают случаи сдерживания? Как долго обычно длится каждый случай?
Регистрируются ли все случаи сдерживания?

Дисциплинарные меры

Все дисциплинарные меры, представляющие собой жестокое, негуманное или унижающее человеческое достоинство обращение, включая телесные наказания, помещение в карцер, строгое или одиночное заключение или любое наказание, которое может нанести ущерб физическому или психическому здоровью несовершеннолетнего, должны быть строго запрещены. Сокращение питания, ограничение или лишение контактов с семьей в каких бы то ни было целях должны быть запрещены. Труд... не должен применяться в качестве дисциплинарной меры. *НЛС 67*

Кто несет ответственность за наложение дисциплинарных мер? Какова процедура их наложения?
Какие дисциплинарные меры доступны сотрудникам/руководству?
Все ли случаи наложения дисциплинарных мер подвергаются регистрации?

Механизмы подачи/приема жалоб

Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться с просьбой или жалобой, содержание которых не может быть изменено цензурой, к центральной администрации, в судебный орган или к другим соответствующим властям через установленные каналы и быть незамедлительно информированным об их решении. *НЛС 76*

Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться при подаче жалобы с просьбой об оказании помощи, когда это возможно, со стороны членов семьи, юрисконсультов, групп по оказанию гуманитарной помощи и других лиц. Неграмотным несовершеннолетним должна оказываться помощь в тех случаях, когда они нуждаются в услугах государственных или частных учреждений и организаций, предоставляющих юридическую консультацию или имеющих право на рассмотрение жалоб. *НЛС 78*

Насколько доступным для несовершеннолетних является механизм подачи жалоб?
Обеспечивается ли конфиденциальность поданных жалоб?
Предоставляется ли своевременный ответ на жалобу?
Используются ли механизмы подачи/приема жалоб? Сколько жалоб было подано за последние шесть месяцев? Сколько из них были предоставлено ответов?
Поступали ли жалобы от несовершеннолетних о применении карательных мер за подачу жалоб в их отношении?

Медицинские услуги

Каждый несовершеннолетний имеет право быть осмотренным врачом сразу же после поступления в исправительное учреждение с целью регистрации любых признаков предыдущего плохого обращения и определения любых физических или психических отклонений, которые потребуют наблюдения у врача. *НЛС 50*



Медицинские услуги, предоставляемые несовершеннолетним, должны иметь целью выявить и излечить любое физическое или психическое заболевание, наркоманию или иное отклонение, которое может препятствовать вовлечению несовершеннолетнего в жизнь общества. Каждое исправительное учреждение для несовершеннолетних должно иметь непосредственный доступ к медицинским средствам и оборудованию, соответствующим числу и потребностям содержащихся в них лиц, а также персонал, обученный оказывать профилактический уход и неотложную медицинскую помощь. Каждый несовершеннолетний, который болен, жалуется на заболевание или проявляет симптомы физических или психических затруднений, должен быть немедленно осмотрен медицинским работником. *НЛС 51*

Имеют ли заключенные доступ к медицинским услугам?

Помещаются ли заболевшие заключенные в больницы?

Где проводится медицинский осмотр несовершеннолетних?

Сколько времени несовершеннолетнему необходимо ожидать с момента просьбы до посещения врача?

Есть ли у заключенных возможность попасть на прием к психологу? Если да, то как часто? Как организован доступ?

Имеет ли медицинский персонал надлежащую квалификацию (в сравнении с аналогичными стандартами, действующими для сотрудников, работающих вне исправительных учреждений)?

Гендерные аспекты

Молодым женщинам-правонарушителям, помещенным в исправительное учреждение, должно уделяться особое внимание с учетом их личных нужд и проблем. Им должен обеспечиваться такой же уход, защита, помощь, обращение и профессиональная подготовка, как и молодым мужчинам-правонарушителям. Следует обеспечить справедливое обращение с ними. *Пекинские правила 26.4*

В помещениях, в которых размещаются женщины-заключенные, имеются средства и принадлежности, необходимые для удовлетворения специфических гигиенических потребностей женщин, включая бесплатно предоставляемые гигиенические салфетки и регулярное снабжение водой для целей личной гигиены детей и женщин, особенно женщин, занимающихся приготовлением пищи, беременных женщин, кормящих матерей и женщин во время месячных. *Бангкокские правила, Правило 5*

Если женщина-заключенная просит о проведении ее медицинского осмотра или лечения женщиной-врачом или медсестрой, по мере возможности предоставляется женщина-врач или медсестра, за исключением ситуаций, требующих срочного медицинского вмешательства. Если вопреки пожеланиям женщины-заключенной медицинский осмотр проводит мужчина-врач, во время осмотра присутствует женщина-сотрудник. *Бангкокские правила, Правило 10*

Имеют ли девочки равный доступ к образованию с мальчиками? Одинаково ли качество обучения?

Имеют ли девочки равные с мальчиками возможности получения профессионального образования?

Одинаково ли качество образования?

Надлежащим ли образом удовлетворяются специальные потребности беременных девушек?

Получают ли они надлежащее медицинское обслуживание?

Имеют ли девочки равный с мальчиками доступ к медицинским услугам (одинаково ли качество услуг)?

Имеют ли девочки доступ к бесплатным женским гигиеническим продуктам?

Могут ли девочки потребовать, чтобы медицинский осмотр проводила женщина-врач?

Подготовка к выходу

На всех несовершеннолетних должны распространяться мероприятия по оказанию им помощи при возвращении в общество, к семейной жизни, по их обучению или трудоустройству после освобождения. С этой целью должны разрабатываться процедуры, включая досрочное освобождение, и организовываться специальные курсы. *НЛС 79*



Персонал

Персонал должен быть квалифицированным, и в его состав должно входить достаточное число таких специалистов, как воспитатели, инструкторы производственного обучения, работники социальных служб, психиатры и психологи... Исправительные учреждения должны использовать все исправительные, воспитательные, моральные, духовные и другие возможности и формы помощи, которые представляются целесообразными и имеются в общине, и стремиться применять их с учетом индивидуальных потребностей и проблем несовершеннолетних. *НЛС 81*

Персонал должен получать такую подготовку, которая позволяла бы ему эффективно выполнять свои обязанности, включая, в частности, подготовку в области детской психологии, благополучие ребенка и ознакомление с международными нормами в области прав человека и прав ребенка, в том числе с настоящими Правилами. Персонал должен поддерживать и совершенствовать свои знания и профессиональные навыки путем посещения курсов профессиональной подготовки без отрыва от работы, которые должны организовываться через надлежащие периоды времени в течение всей его профессиональной деятельности. *НЛС 85*

Сколько человек в штате? Каково соотношение персонала (находящихся в контакте с детьми) и детей?
Каков необходимый уровень начальной и последующей подготовки?
Какова численность сотрудников женского пола? (Особенно в отделениях, где содержатся девочки)
Имеют ли все сотрудники, контактирующие с детьми, специальное образование?
Имеют ли все сотрудники, контактирующие с несовершеннолетними женского пола, специальное образование по гендерным вопросам?

Дополнительная литература

МККК (2005 г.) Водоснабжение, санитария, гигиена и условия в тюрьмах

АПП (2004 г.) Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство

АМІМВ (2010 г.) Практическое руководство по мониторингу тюрем

Тюремная инспекция Ее Величества (2009 г.) Ожидания: Критерии оценки обращения и условий для детей и молодых людей, содержащихся под стражей

Модуль 5: Беседы с детьми

Дети младшего возраста могут предоставить полезную информацию; однако, зачастую специалист, проводящий собеседование не совсем уверен, как выстроить с ребенком беседу, чтобы добиться этого.

Проведение бесед с детьми-заключенными может позволить получить более подробную и ценную информацию об условиях содержания в тюрьме и предоставить инспектору количественные данные для отчетности. Однако работа с социально уязвимыми детьми является очень деликатным процессом и должна проводиться с соблюдением ряда методических рекомендаций. По возможности беседы должны проводиться специалистом, получившим специальную подготовку для работы с детьми.

Имеется общепринятый метод проведения бесед с ребенком, который позволяет обеспечить получение инспектором объективной информации и благодаря которому ребенок чувствует себя в безопасности и может свободно выражать свое мнение.

Подготовка к беседе

- Прежде всего, выберите детей, с которыми будет проводиться собеседование, они должны составлять вашу репрезентативную выборку, включая в себя детей различных возрастов и относиться к различным категориям заключенных. Необходимо проводить беседы не только с детьми, обращающимися к инспекторам, и детьми, предложенными тюремной администрацией.

- Выберите место, где можно провести беседу в максимально конфиденциальной обстановке, где отсутствуют отвлекающие моменты, а ребенок чувствует себя удобно и в безопасности.

- Выберите способ записи беседы и обеспечьте конфиденциальность данной записи, например,



два сотрудника проводят интервью (один из них ведет запись), один из них ведет запись с помощью устройства записи.

- При проведении беседы с девочками должен присутствовать инспектор женского пола, чтобы при необходимости самостоятельно провести беседу.

Общие проблемы

- Дети отвечают на вопросы, ответы на которые они не знают;
- Дети говорят специалисту то, что, по их мнению, специалист хочет услышать;
- Страх, что любая информация, которую они сообщат, приведет к применению карательных мер после отъезда инспекторов;

Как сделать так, чтобы ребенок чувствовал себя в безопасности:

- Правильно представиться перед интервью.
- Объяснить цель беседы, каким образом будет использоваться данная ими информация, и ограничения по вопросам, на которые можно повлиять.
- Объяснить, почему вы ведете запись/используете диктофон во время беседы и как будет соблюдаться конфиденциальность.
- Начните разговор с вопросов, не являющихся спорными и затем переходите к более деликатным вопросам.
- Ведите себя неофициально и непринужденно, чтобы помочь ребенку почувствовать себя раскованно. Помните, что ребенку может потребоваться некоторое время, чтобы расслабиться и начать непринужденный разговор, особенно если события, о которых пойдет речь, являются болезненными.

Получение объективной информации

- Объясните, что ребенок вполне может сказать инспектору, что он не знает ответа на этот вопрос.
- Объясните, что ребенок должен исправить человека, проводящего беседу, если он/она ошибается.
- Задавайте открытые вопросы и поощряйте ребенка, чтобы он рассказывал историю своими словами.
- Избегайте наводящих вопросов, которые могут заставить ребенка почувствовать принуждение или давление с целью получить какой-то определенный ответ.
- Избегайте повторяющихся вопросов, так как это может привести ребенка к мысли, что его предыдущий ответ был «неправильным».
- Используйте простой, подходящий ребенку по возрасту язык. Необходимо убедиться, что ребенок правильно понимает смысл задаваемых вопросов.
- Принимая во внимание длительность фиксации внимания ребенка, зависящую от возраста/зрелости, проводите более короткие (или, при необходимости, частые) беседы.
- Чтобы получить больше информации, используйте дополнительные вопросы, такие, как «А что произошло потом?».

Завершение беседы

- Спросите ребенка, имеются ли у него вопросы к вам или хотели бы они еще что-нибудь рассказать.
- Вновь расскажите об ограничениях в вашей работе, чтобы не вызвать появления ложной надежды.
- Завершите свои записи незамедлительно после беседы, чтобы обеспечить максимально точное представление.

Дополнительная литература:

Организация объединенных наций (2001 г.) Учебное пособие по контролю соблюдения прав человека АПП (2004 г.) Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство



Модуль 6: Последующие проверочные посещения

После завершения инспекции инспектор должен представить отчет о выводах. В отчет должна включаться оценка соблюдения исправительным учреждением настоящих правил и соответствующих положений национального законодательства и рекомендации в отношении любых мер, которые, как считается, необходимы для обеспечения их выполнения. Любые факты, установленные инспектором, которые свидетельствуют о нарушении юридических положений, касающихся прав несовершеннолетних или порядка деятельности исправительного учреждения для несовершеннолетних, должны сообщаться в компетентные органы для проведения расследования и судебного разбирательства. *НЛС 74*

Надлежащее и своевременное проведение последующих проверочных посещений может обеспечить надлежащее исполнение в исправительных учреждениях. Регулярное проведение инспекций и проверочных посещений может изменить жизнь детей, лишенных свободы.

Завершение посещения

По завершении инспекции необходимо провести встречу инспекторской группы с руководителем тюрьмы. Данная встреча должна быть посвящена непосредственному отчету по результатам и опасениям, возникшим в результате посещения с целью наладить диалог и установить взаимоуважение между двумя сторонами.

Составление отчета по завершении инспекции

Внутренний отчет

Инспекторы должны должным образом вести свой собственный внутренний учет исправительных учреждений так, чтобы была возможность сравнить результаты будущих посещений с результатами предыдущих.

Собранная информация должна содержать следующие данные: количество несовершеннолетних, их статус (под следствием, осужденный), половозрастной состав, количество сотрудников, контактирующих с несовершеннолетними, основные проблемы, выявленные во время посещения, рекомендации, упомянутые в отчете о посещении.

Отчет о посещении

Отчеты о посещении должны охватывать все опасения и проблемы, выявленные за время посещения и рекомендации по их улучшению. Они также должны включать в себя информацию об улучшении ситуации, которое наблюдалось после проведения прошлого посещения.

Они должны быть адресованы органам власти, ответственным за исправительные учреждения и должны направляться после окончания посещения как можно скорее. Данный отчет должен охватывать все аспекты заключения, в которые, по мнению инспектора, должны быть внесены изменения (согласно НЛС и Модулю 3). Необходимо перечислить данные аспекты в порядке важности: вопросы, вызывающие наибольшую обеспокоенность необходимо указать вначале.

Если информация была получена в ходе индивидуальных бесед с несовершеннолетними, инспекторы должны оформить данные таким образом, чтобы невозможно было идентифицировать ребенка на основании отчета.

Годовой отчет

Инспектирующие органы также могут представить годовой отчет для выполнения более подробного обзора деятельности по мониторингу, зачастую, охватывая масштабные проблемы, которые были выявлены более чем в одном учреждении.

Рекомендации в годовом отчете могут быть направлены на уровни руководства, отличающиеся от тех, для которых подготавливались отчеты о посещении. Возможно, годовой отчет будет выделять тематические проблемы, которые должны рассматриваться на более высоком уровне для выполнения изменений.



Если в стране был ратифицирован Факультативный протокол к Конвенции против пыток, инспектирующий орган должен представлять ежегодный отчет, который затем государство обнаружит и распространяет.

Вынесение эффективных рекомендаций

Публикация или подготовка отчета не является финальной стадией процесса проведения инспекции. После получения рекомендаций очень важно внимательно соблюдать их и обеспечивать их реализацию. Дальнейшие отчеты должны содержать комментарии в отношении степени выполнения предыдущих рекомендаций.

Рекомендации должны быть предназначены для того уровня руководителей, который имеет полномочия по внесению соответствующих изменений и принятия соответствующих решений. Большинство рекомендаций должны касаться непосредственно администрации тюрьмы, но если первопричины проблем находятся вне их юрисдикции? Рекомендации должны быть предназначены для иного уровня руководства и представлены в отдельном отчете.

Формулировка рекомендаций зачастую влияет на успешность их реализации. Соблюдение следующих указаний позволяет обеспечить наиболее эффективное выполнение рекомендаций:

- Каждая рекомендация должна рассматривать только один специфический вопрос. Это поможет властям понять предложение и оказать помощь в проведении последующих контрольных посещений. Далее, рекомендации должны предлагать конкретное решение, а не просто призывать к «изменениям».
- Рекомендации также должны быть измеримы. Это необходимо, чтобы при проведении последующих инспекций или последующих проверочных посещений другими органами была возможность точно оценить реализацию конкретной рекомендации.
- Рекомендации также должны быть достижимыми, однако, сюда не относится учет финансовых возможностей, так как выделение достаточного количества средств является обязанностью государства.
- Рекомендации должны содержать реалистичные сроки для реализации рекомендаций. Это позволит властям расставить приоритеты при выполнении рекомендаций.
- Рекомендации должны быть направлены на решение первой причины проблемы, а не на ее проявления.
- Рекомендации должны быть предназначены для соответствующего уровня властей, которые имеют полномочия внедрить выявленные изменения.

Работа, выходящая за пределы стандартной инспекции

Отчеты и информация в отношении условий содержания в исправительном учреждении должны быть доступны широкой общественности и группам гражданского общества, которые могут обеспечить контроль реализации или повлиять на реализацию рекомендаций.

В зависимости от положения СМИ, отчеты должны предоставляться и СМИ.

Дополнительная литература:

АПП (2004 г.) Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство

АПП (2008 г.) Брифинг №1: Вынесение эффективных рекомендаций

Модуль 7: Примеры применения надлежащих методов работ

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Тюремная инспекция Ее Величества (ТИЕВ)

www.justice.gov.uk/inspectorates/hmi-prisons/

ТИЕВ является независимой инспекцией, которая предоставляет отчеты по условиям содержания и обращения с лицами, находящимися в тюремном заключении, учреждениях содержания несовершеннолетних преступников (УСНП) и в центрах задержания иммигрантов. ТИЕВ подотчетна непосредственно правительству Великобритании.



Инспекция состоит из 6 инспекторских групп по всей Великобритании, одна из которых специализируется на инспекции помещений, предназначенных для несовершеннолетних. Группа инспекторов включает в себя медицинских специалистов, наркологов, исследователей и административный персонал. Группа работает совместно с другими органами, проводящими инспекции, например, Службой по стандартам в сфере образования, детских услуг и навыков (орган, проводящий инспекции в частных исправительных учреждениях для несовершеннолетних) и Королевское фармацевтическое общество.

Некоторые из инспекций, проводящихся проводятся с предупреждением, о которых сообщается заранее, некоторые проводятся без предупреждения, и о них учреждениям заранее не сообщается. Инспекторам запрещено отказывать в доступе к учреждению; Им должен предоставляться доступ ко всей документации, которая может понадобиться и к любому заключенному, с которым они хотят побеседовать.

Комплексные инспекции проводятся минимум, раз в пять лет, и проводятся с предупреждением. Инспектор собирает информацию других лиц: сотрудников, заключенных или задержанных в данном учреждении, посетителей и иных лиц, заинтересованных в учреждении.

Если о посещении сообщается перед проведением комплексной инспекции, инспектора запрашивают у учреждения ряд информационных данных и исследователи проводят конфиденциальное исследование или репрезентативную выборку среди заключенных. Комплексное исследование проводится в соответствии с опубликованными критериями инспектирования ТИЕВ. О результатах инспекции сообщается властям тюрьмы, а отчеты затем публикуются в течение 16 недель проведения инспекции. Планируется, что в течение короткого периода после публикации учреждение разработает план действий на основе рекомендаций, вынесенных в отчете.

Также проводятся последующие инспекции без объявления, для оценки изменения, произошедшие после проведения комплексной инспекции, глубокого анализа всех важных сфер, которые понимались при проведении основной инспекции.

Независимая наблюдательная комиссия (ННК)

www.justice.gov.uk/about/ННК.htm

В Великобритании был принят закон, обязывающий каждую тюрьму создать собственную ННК. До 2003 г. они были известны как «Совет посетителей» и состояли из членов общественности, которые прошли всю программу обучения. Аналогично ТИЕВ у них имеет неограниченный доступ к исправительному учреждению в любое время, члены ННК могут поговорить с любым заключенным или задержанным, затем Совет составляет годовой отчет по учреждению, за которым осуществляется надзор.

АФРИКА

Южная Африка

Южная Африка является одной из двух африканских стран, которые ссылаются на государство, как на учреждение, обеспечивающее благополучие заключенных. В Статье 35 Конституции отмечается:

«Каждый задержанный, включая каждого приговоренного заключенного, имеет право на условия содержания, соответствующие человеческому достоинству, включающие в себя, как минимум, предоставление за счет государства надлежащих условий проживания, соответствующего питания, материала для чтения и медицинского облуживания».

Судебный инспекторат тюрем

Судебный инспекторат тюрем (СИТ) является независимым органом, учрежденным законом, подчиняющимся Судье, ответственному за инспекции и отделенным от департамента исправительных учреждений. У СИТ имеется доступ ко всем необходимым документам и записям.



Согласно закону «Об исправительных учреждениях» (1998 г.), ответственность за предоставление отчетов Судье, ответственному за инспекции по всем случаям одиночного заключения, отделения, применение механического сдерживания и смертей, возлагается на глав тюрем.

Независимые посетители тюрем (НПТ)

С июля 2002 г. при Судебном инспекторате тюрем (СИТ) Южно-Африканской Республики образован орган НПТ (аналогичный Независимой наблюдательной комиссии в Великобритании). Данные органы имеются во всех девяти провинциях страны, общее количество: 187 НПТ. Данные учреждения призваны обеспечивать гуманное обращение с заключенными и улучшить условия содержания в тюрьмах.

Большинство НПТ не обладают предварительной информацией об условиях содержания в тюрьмах, поэтому Судебный инспекторат отметил, что необходимо усилить работу по полной поддержке работы НПТ. Они отметили, что поддержка региональных представителей, глав тюрем и других чиновников департамента исправительных учреждений является важным фактором обеспечения успешной работы по обеспечению гуманного обращения с заключенными и улучшению условий содержания в тюрьмах.

Недавно в каждой из провинций были назначены региональные координаторы из сотрудников НПТ для обеспечения более тесной поддержки НПТ и повышения качества контроля и отчетности.

С 2001 г. СИТ пытается внедрить он-лайн систему для своих НПТ, с помощью которой разрозненные НПТ смогут представлять электронные отчеты и жалобы заключенных непосредственно СИТ. Это позволяет ускорить процесс представления отчетности и позволяет наладить двусторонний обмен сообщениями между СИТ и НПТ.

Уганда

Комиссия по правам человека в Уганде

www.uhrc.ug

Комиссия была учреждена в соответствии с Конституцией Уганды от 1995 г. Одной из функций является посещение исправительных учреждений для получения информации об условиях заключенных и вынесения рекомендаций по их улучшению.

После посещения исправительных учреждений представляются отчеты и специальные письма в соответствующие органы власти по результатам посещения и мерам, рекомендуемым для улучшения условий.

И хотя Комиссия обладает конституциональным правом посещать любое из мест заключения без предварительного предупреждения, некоторые сложности создаются требованием ВСС о необходимости предварительного уведомления. Еще одной проблемой в Уганде является то, что Комиссия не имеет доступа к «конспираторным» квартирам, т.е. к помещениям, куда до суда помещаются рецидивисты, связанные с террористической деятельностью, и где, как считается, к ним применяются пытки и нередко нарушаются права человека.

АЗИЯ

Бангладеш

Н. Рой (2002) *Руководство посетителя тюрьмы в Бангладеш* (предоставляется МТР по требованию)

Тюремный кодекс Бангладеш включает в себя положение для официальных независимых посетителей, проводящих инспекцию и мониторинг тюрем. Также там содержится положение по назначению неофициальных посетителей для контроля условий в тюрьмах и обеспечения соблюдения прав заключенных. Данные неофициальные посетители имеют право посещать тюрьмы в любое время, проводить беседы с заключенными, просматривать соответствующую документацию и выносить рекомендации по улучшению условий.



В каждой тюрьме ведется журнал протоколов посетителей, в котором каждый официальный и неофициальный посетитель должен оставить замечания, появившиеся в результате посещения и инспекции. Надзиратель следит за этим и направляет копии генеральному инспектору для получения каких-либо дальнейших приказов, которые могут быть вынесены на основании полученных замечаний.

Индия

www.nhrc.nic.in

Национальная комиссия Индии по правам человека разработала анкету для независимых посетителей, проводящих инспекцию тюрем с целью обеспечить соблюдение прав заключенных. Одной из функций Комиссии является посещение тюрем и осмотр условий проживания заключенных, чтобы обеспечить соответствие их правозащитным стандартам и вынесения рекомендаций по их улучшению. Они уполномочены на просмотр любого документа по их желанию в отношении тюрем и заключенных.

Комиссия является автономный органом, учрежденным законом, функции и полномочия которого установлены законом «О защите прав человека» от 1993 г.



Посольство
Великобритании
Астана



**ИНСТРУМЕНТАРИЙ PRI ДЛЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ИНТЕРВЬЮ С ДЕТЬМИ,
ИХ ОПЕКУНАМИ И СОТРУДНИКАМИ
ИСПРАВИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ**



Обоснование

Учитывая риски, с которыми несовершеннолетние сталкиваются в местах лишения свободы и их влияние на развитие ребенка, PRI в своей работе уделяет особое внимание реформе ювенальной юстиции с самого ее начала. Эта работа направлена на вывод несовершеннолетних из системы уголовной юстиции для взрослых, пропаганду санкций, не связанных с тюремным заключением, а так же улучшение условий содержания в заключение в тех случаях, где уже используется эта мера. Для достижения такой цели необходимо проводить интервью с детьми, находящимися в местах лишения свободы, что даст возможность получить полное представление о ситуации в стране.

Цель проведения интервью: Получение исходной информации от детей и членов их семей позволит PRI лучше выбрать темы обучающих семинаров для профессионалов в целях лучшего освещения контекста и условий содержания в местах лишения свободы в стране, с которой мы работаем. Более того, это позволит определить пробелы в реализации законодательства, инструкций или постановлений по определенным аспектам задержания. Данная работа, сама по себе представляет ценность в плане сбора данных, которые могут быть опубликованы в форме отчета, содержащего «голос» детей, находящихся в конфликте и в контакте с законом. Проведение интервью с детьми необходимо и для тех, кто осуществляет мониторинг условий в местах лишения свободы, где содержатся дети, а так же для получения полной информации, см. документ PRI «Учебное пособие для независимых наблюдателей в исправительных учреждениях для несовершеннолетних» (2011).

Методика: существует четыре уровня получения информации от детей и ознакомления с их опытом: личные интервью с детьми, содержащимися в учреждении, интервью с персоналом учреждения, интервью с родителями, опекунами или родственниками детей, содержащихся в учреждении, и фокусные групповые обсуждения с детьми, содержащимися в учреждении. Наиболее полную информацию содержат те отчеты, в которых используются все указанные методы сбора данных.

Реализация: Интервью проводят внешние исследователи, привлеченные в проект по договору. Их работу контролирует PRI. Исследователи должны принять и соблюдать соответствующие инструкции по защите детей («Политика PRI в области защиты детей» представлена в форме Приложения I), а также им необходимо прочитать и ознакомиться с «Инструкцией по проведению интервью с детьми», представленной далее.

Личные интервью с детьми

Цель: получить исходную информацию от детей о работе системы уголовного правосудия, начиная с первого контакта с системой до данного момента (как в учреждении предварительного заключения, так и после вынесения приговора или после отбытия приговора) и попытаться понять процесс предлагаемых мер по ресоциализации. Вопросы разработаны по четырем блокам:

- История жизни ребенка, включая семейный и социальный контекст;
- Обращение при первом контакте с системой (напр. с полицией);
- Опыт контакта с системой: от ареста, досудебного задержания, суда и вынесения приговора;
- Опыт в учреждении, включая предлагаемые программы образования, развлечений, профессионального обучения и ресоциализации.

Методика: Интервью администрируют исследователи, отобранные и обученные в PRI. Интервью проводятся в соответствии с формой анкеты, представленной в Приложении II. Все интервьюеры должны принять «Политику PRI в области защиты детей» (Приложение I) и ознакомиться с «Инструкцией по проведению интервью с детьми», ниже. PRI обеспечивает получение разрешений от администрации соответствующих учреждений для интервьюеров. В идеале интервью проходят в форме конфиденциальной беседы в отведенном для этих целей удобном для ребенка помещении



учреждения. Однако, понимается и принимается, что может присутствовать социальный работник в целях безопасности или по другим причинам. Каждое интервью занимает 60-90 минут. По меньшей мере, интервью должны проводиться в нескольких учреждениях, для того, чтобы прояснить полную картину жизни детей, лишенных свободы, в стране. Опросный лист (Приложение II) служит в качестве инструкции и может быть адаптирован для более целенаправленного сбора информации, в зависимости от того, какие данные необходимы.

Отбор участников: отбор детей, содержащихся в учреждении, производится с учетом разного возраста, этнической принадлежности, вероисповедания, категории преступлений. Несмотря на то, что в некоторых странах дети могут оставаться в учреждениях после достижения 18 лет, но, поскольку, предметом исследования данного отчета являются только дети, интервью должны проводиться только с лицами, не достигшими 18 лет.

Интервью с сотрудниками

Цель: перекрестная проверка информации, предоставленной детьми в их интервью, а так же получение дополнительных данных от персонала о взаимодействии между руководством учреждения, персоналом и детьми.

Методика: Интервью администрируют исследователи в соответствии с опросным листом, образец которого представлен в Приложении III. В идеале, интервью с ключевыми сотрудниками должны проходить без посторонних, включая, по возможности, руководителя учреждения. Однако, если это не возможно, необходимо проводить групповые беседы на основании подразделов опросного листа. Ожидается, что личные интервью не займут более 60 минут.

Интервью с родителями, опекунами или иными родственниками

Цель: получить более детальное понимание причин противоправного поведения ребенка и восприятие системы правосудия семьей, а так же понять динамику семьи и родителей ребенка, чтобы начать контролировать и управлять «опасной» ситуацией, при которой дети проживают в неблагополучных семьях, что может отрицательно повлиять на их развитие. Основная задача – детально изучить общие особенности детей, находящихся в конфликте с законом, а не специфичные черты отдельных детей. Поскольку, нашей целью является сопоставление детей, находящихся в конфликте с законом друг с другом, и их родителей, опекунов или родственников, мы признаем, что этого не всегда достижимо.

Методика: Интервью администрируют исследователи (как сказано выше) в соответствии с анкетами, см. Приложение IV. Каждое интервью должно занимать 60-90 минут.

Отбор участников: Отбор родителей производится двумя способами. Во-первых, необходимо предпринять попытки организовать интервью в дни посещения и провести их в учреждении, чтобы количество родителей, с которыми можно провести интервью было максимальным. Однако, часто у родителей либо не хватает средств, чтобы приехать в учреждение и посетить своего ребенка или принять участие в интервью, и, таким образом, возможно, интервьюеру придется поехать на дом к родителям или в любое другое место, где будет удобно провести такое интервью. Для этого исследователям понадобится поддержка со стороны учреждения, а если возможно, то и со стороны детей, чтобы установить родителей и их контакты.



Фокус-Группы

Цель: Подкрепить данные, собранные у детей в личных интервью и дать более полную картину о детях, находящихся в учреждениях. Некоторые дети, возможно, предпочтут говорить в группе, и будут меньше беспокоиться о репрессиях, поэтому, это возможно поможет собрать данные лучшего качества. Вопросы должны охватывать те же темы, что и вопросы в личном интервью, но должны быть адаптированы, чтобы стимулировать обсуждение по определенным, выявленным проблемам.

Методика: фокус-группы должны состоять из детей, находящихся примерно в одних и тех же обстоятельствах (например, дети в конфликте с законом, которые совершили схожие преступления, или дети, подверженные риску, находящиеся в учреждении), а вопросы необходимо соответственно адаптировать. В идеале эту работу должно администрировать как можно меньше взрослых, чтобы дети могли говорить более-менее свободно. Однако если в целях безопасности или по каким другим причинам требуется их присутствие, то количество присутствующего на беседе персонала учреждения не должно превышать двух человек (включая социальных работников). Фокус-группы не должны длиться более 90 минут. Интервьюеры должны обеспечить информирование будущих фокус-групп о поднятых ключевых вопросах. Набор вопросов для фокус-групп представлен в Приложении V.

Отбор участников: Фокус-группы должны состоять из 5-7 детей в каждой группе и должны быть составлены из детей, принимающих участие в личных интервью.

Инструкции для проведения интервью с детьми

Дети могут предоставить полезную информацию, однако, интервьюеры часто не бывают уверены в том, как помочь им сделать это. Набор инструментов, содержащийся в Приложениях, состоит из примерных анкет для проведения интервью с детьми, однако, чтобы получить более подробную информацию по определенным вопросам, возможно, вам придется попросить ребенка рассказать об определенном событии, воспоминание о котором становится важным инструментом. Если необходимо, и чем меньше информации вспоминает ребенок, тем скорее интервьюер может начать использовать наводящие вопросы, что может повлиять на ребенка и исказить рассказ.

Дети могут воспринимать задачу интервью не так как взрослые, и в результате они могут попытаться рассказать интервьюеру то, что, по их мнению, он хочет от них услышать. Подробный рассказ о собственном опыте может вызывать у детей огорчение или травмировать ребенка, поэтому в ходе интервью необходимо сочувствие к ребенку и дружественное к нему отношение. Некорректные техники ведения интервью могут стать причиной стресса у ребенка, поэтому все интервьюеры должны ознакомиться и следовать Политике PRI в области защиты ребенка.

Подготовка к интервью

- Выбрать наиболее уединенное место, где меньше всего отвлекающих факторов и чтобы ребенку было удобно и он чувствовал себя в безопасности.
- Выбрать, как будет записано интервью, и как будет поддерживаться конфиденциальность записей- т.е. два интервьюера (один записывает), один из интервьюеров ведет запись с использованием записывающих устройств.

Примите к сведению общие проблемы

- Дети отвечают на вопросы, на которые они не знают ответа.
- Дети говорят интервьюеру то, что, по их мнению, он хочет от них услышать.
- Страхи, что информация, которую они раскроют, приведет к репрессиям сразу после ухода интервьюера.



Дать ребенку почувствовать себя в безопасности

- Перед началом интервью правильно представьтесь.
- Объясните цель интервью, для чего будет использоваться информация, которую они дадут и об ограничениях, которые вы можете изменить.
- Объясните, почему вы ведете запись/используете записывающее устройство в ходе интервью и как будет поддерживаться их конфиденциальность.
- Начните с обычных для разговора и не спорных вопросов и постепенно переходите к более деликатным темам.
- Используйте неформальный и свободный подход, для того, чтобы помочь ребенку почувствовать себя свободно. Поймите, что возможно потребуется какое-то время для того чтобы ребенок почувствовал себя достаточно свободно и спокойно, чтобы ему было удобно говорить, особенно если он вспоминает о травмирующих событиях.

Получение объективной информации

- Поощряйте детей к тому, чтобы они давали информацию и рассказывали свои истории сами, своими словами.
- Объясните, что если они не знают ответа на вопрос, то они могут сказать об этом интервьюеру.
- Объясните, что они могут поправить интервьюера, если он/она ошибается или неправильно понимает.
- Избегайте наводящих вопросов или комментариев, которые могут подавить ребенка или заставить его дать определенный ответ.
- Избегайте повторения вопросов, потому что это может привести ребенка к мысли, что предыдущий ответ был «не правильным».
- Используйте простой, соответствующий возрасту язык и убедитесь, что ребенок правильно понимает значение вопроса.
- Используйте уточняющие вопросы, чтобы получить больше информации, например, «а что произошло потом?».
- Запланируйте один или два коротких перерыва во время интервью в определенные моменты, учитывая возможности ребенка фиксировать внимание в течение определенного промежутка времени.

Завершение интервью

- Спросите ребенка, есть ли у него к вам вопросы или может быть он хочет еще что-нибудь вам рассказать.
- Объясните еще раз ограничения вашей работы, чтобы не вызывать ложных надежд.
- Завершите ваши записи немедленно после окончания интервью, чтобы обеспечить наиболее точное представление встречи.



Приложение I

Работа с детьми: Политика PRI в области защиты детей

Дата: февраль 2011

1. Введение

Наличие политики защиты детей, устанавливающей принципы работы в данной сфере, считается хорошей практикой для организаций, работающих с уязвимыми группами, такими как дети.

Политика PRI представлена ниже

1.1 Права ребенка (Конвенция о Правах Ребенка)

“Страны- участницы защищают детей от всех форм физического или психологического насилия, физических увечий или оскорблений, безнадзорности, жестокого обращения или эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию (Статья 19 Конвенция ООН о Правах ребенка).

1.3 Эксплуатация детей

“Жестокое обращение с ребенком, иногда называемое насилием над ребенком и безнадзорностью, включает в себя все формы физического и эмоционального насилия, сексуального насилия, безнадзорность, и эксплуатацию, приводящую к фактическому или потенциальному вреду здоровью ребенка, его развитию или достоинству. В рамках данного широкого определения, можно выделить пять подтипов: физическое насилие, сексуальное насилие, безнадзорность или небрежное обращение, эмоциональное насилие и эксплуатацию» (сайт ВОЗ).

1.2 Политика защиты детей

PRI принимает на себя обязательство защищать детей, вовлеченных в нашу работу от вреда. Политика устанавливает, что благополучие ребенка имеет первостепенное значение, и что все дети, без исключения, имеют право на защиту от эксплуатации вне зависимости от их гендерных аспектов, этнической принадлежности, наличия инвалидности, половой принадлежности или вероисповедания.

Весь персонал PRI, а так же персонал, привлеченный PRI по договору, который контактирует с детьми, будет соблюдать эти принципы и обеспечит снижение до минимума всех рисков для детей, с которыми они контактируют в ходе выполнения работы.

1.3 Прямые и косвенные контакты с детьми

Прямой: физическое присутствие ребенка, такое как беседа или посещение проектных объектов, где присутствуют дети.

Косвенный:

1. Доступ к личным делам детей и/или к фотографиям.
2. Предоставление финансирования по проекту, с участием детей– PRI обязуется принять ответственность за вопросы защиты детей.

2. Как мы обеспечим защиту детей

Осведомленность, предотвращение, информирование и реагирование чрезвычайно необходимы для обеспечения защиты детей.

2.1 Осведомленность

• Все члены руководства, персонал, волонтеры и консультанты подписывают соответствующую форму для демонстрации понимания данной политики и согласия с ней

- Партнеры, работающие с детьми, будут осведомлены о данной политике
- Политика будет опубликована на наше сайте в интернете
- Региональные офисы переведут данную политику на местные языки

2.2 Предотвращение

- Тщательные и надежные процедуры отбора, набора и проверки (включая проверки Криминального



Бюро (UK CRB) для персонала, работа которого требует непосредственного контакта с детьми)

- Все опасения, обвинения в насилии будут тщательно рассмотрены попечителями, персоналом и волонтерами, будут применяться соответствующие меры реагирования – это может потребовать направления в детские службы, а в случае чрезвычайной ситуации - в полицию

2.3 Сообщение и реагирование

- Назначение одного лица (исполнительный директор), а в регионах (региональный директор) в целях информирования
- Назначенное лицо (лица) должно пройти соответствующее обучение в области защиты детей
- Данная политика подлежит пересмотру каждые три года или по мере необходимости

2.4 Фотографирование

Фотографирование производится с разрешения, особенно, если оно производится внутри исправительных учреждений или в других закрытых учреждениях. Не смотря на полученное разрешения от учреждения, необходимо так же получить разрешение от всех лиц, которые, возможно, будут сфотографированы. В случае, если это ребенок или несовершенно летнее лицо, их личности ни в коем случае не могут быть раскрыты (например, обеспечить затемнение лиц на фото).



Приложение II

Образец анкеты: личное интервью с детьми

РАЗДЕЛ А. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 1. Фамилия интервьюера
- 2. Дата и время интервью
- 3. Место проведения

РАЗДЕЛ В. ИНФОРМАЦИЯ О РЕСПОНДЕНТЕ

4. Номер респондента

5. Возраст респондента

- <10
- 10 – 14
- 14-16
- 16-18
- неизвестен

6. Пол респондента

- мужской
- женский

7. Статус респондента

- предварительное заключение
- осужден
- другое (указать)

8. Образование респондента

- нет
- начальное
- среднее образование
- среднее- профессиональное образование
- высшее образование

9. Закончен ли данный этап образования?

- да
- нет
- не знаю

10. С кем проживал на время ареста?

- с родителями (вместе)
- с одним родителем
- с опекуном (указать)
- в учреждении
- самостоятельно

11. Источник средств существования /деятельность, приносящая заработок респондента?

.....

.....

.....

12. Источник дохода /заработка семьи респондента

.....

.....

.....

РАЗДЕЛ С. ПОСТУПЛЕНИЕ, РЕГИСТРАЦИЯ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Примечание – информация в отношении вопросов 14/15 может быть получена из журнала учреждения.

13. Дата и место ареста

- a. Дата /месяц /год
- b. Место



14. Первое место задержания после ареста

.....
.....
.....

15. Кто арестовал тебя /привез в первое место задержания?

.....
.....
.....

16. Ты мог связаться с родственниками или иными лицами в отношении твоего ареста?

да нет не знаю

17. Если первым местом задержания был полицейский участок, как долго ты находился там до суда или до помещения во второе место задержания?

менее 24 часов 1 - 2 дня 3 - 4 дня 5 дней и боле не знаю

18. Тебе предлагали юридическую помощь во время задержания полицией?

да нет не знаю

18. а) Если «да», ты принял эту помощь?

да нет

19. Каковы были причины для задержания? (попытайтесь)

.....
.....

Специфика данного учреждения

20. Тебе предоставляли какую-либо информацию при поступлении в данное учреждение?

да нет не знаю

20. а) Если «да», то какую информацию тебе предоставили?

.....
.....

21. Были ли предприняты специальные меры для твоей перевозки из одного места в другое, например, в другое учреждение, или в изолятор?

да нет не знаю

21. а) если «нет» , как тебя перевозили в эти места?

.....
.....
.....



**РАЗДЕЛ D. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИЛЫ ИЛИ ДИСЦИПЛИНАРНЫХ ПРОЦЕДУР
ДЛЯ ФИЗИЧЕСКИХ ОГРАНИЧЕНИЙ**

22. Обижал ли тебя кто-либо в данном или в другом месте задержания?

- да нет не знаю

Если «нет», то переходите к Разделу E

23. Ты можешь описать, что случилось?

.....

.....

.....

24. Кто тебя обижал? (Пожалуйста, не называй имен)

- Надзиратель другой задержанный другое

25. Как часто это происходило?

- один раз несколько раз не знаю

26. Ты говорил об этом кому-нибудь из взрослых в исправительном учреждении?

- да нет

27. Применялись ли дисциплинарные меры к тому, кто тебя обидел?

- да нет не знаю

27.а) Если «да», то какие дисциплинарные меры применялись?

.....

.....

.....

РАЗДЕЛ E. ФИЗИЧЕСКАЯ СРЕДА И МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ

28. Как ты думаешь, в общежитии, где ты сейчас живешь, достаточно места для такого количества людей в комнате?

- да нет не знаю

29. Тебе дают соответствующую одежду?

- да нет не знаю

29. а) Если «да» то она подходит для данного времени года и климата?

- да нет не знаю

30. Сколько раз в день вас кормят?

- один два три несколько

31. Есть специальное питание для больных детей?

- да нет не знаю



РАЗДЕЛ F. ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ И РАБОТА

32. Существует ли в учреждении программа образования и обучения?

- да нет не знаю

Если «нет» или «не знаю», перейти к Разделу G

33. Какой вид образования/обучения вам предлагается?

- начальное среднее профессиональное другое не знаю

34. Ты участвуешь в образовательной программе /программе обучения?

- да нет не знаю

35. Кто учителя / наставники?

- персонал учреждения привлеченные учителя другое

36. Где проходят занятия/обучение?

- в специальной комнате в общежитии вне учреждения другое

37. Тебя обеспечивают образовательными / учебными материалами?

- да нет не знаю

38. Как часто проводятся занятия/обучение?

- ежедневно еженедельно другое

39. Сдавал ли ты или кто-нибудь из тех, кто учится вместе с тобой государственные экзамены?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ G. КОНТАКТЫ С ОБЩЕСТВОМ

40. Разрешены ли посещения?

- да нет не знаю

40. а) Если «да», то как часто разрешены посещения?

- ежедневно-еженедельно еженедельно-ежемесячно в любое время не известно

40. б) Сколько времени вам разрешается проводить с посетителями?

- менее часа 1 – 2 часа без ограничения другое

41. Какие еще есть способы для общения с окружающим миром?

- телефон письма радио/ТВ газеты /журналы

42. Можешь ли ты свободно общаться со своим адвокатом I?

- да нет не знаю



РАЗДЕЛ Н. РАЗВЛЕЧЕНИЯ И ЗАНЯТИЯ СПОРТОМ

43. Есть ли у тебя время для занятий спортом?

- да нет не знаю

44. Могут ли дети более младшего возраста наравне с детьми постарше заниматься спортом / принимать участие в увеселительных мероприятиях?

- да нет не знаю

45. Какие спортивные и культурные мероприятия доступны для несовершеннолетних задержанных?

- спортивные ТВ / радио игра в карты / игры прочее

РАЗДЕЛ I. ОТПРАВЛЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ ОБРЯДОВ

46. Проводятся ли в учреждении религиозные службы?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ J. МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

47. Есть ли у вас доступ к медицинским услугам?

- да какой-то нет не знаю

48. Предоставляют ли вам материалы, необходимые для удовлетворения гигиенических потребностей (т.е. мыло, зубная паста, и т.д.)?

- да нет не знаю

49. Для девочек : есть ли у тебя возможность для удовлетворения особых гигиенических потребностей?

- да нет не знаю

50. Предоставляются ли особые услуги для детей с психическими и психологическими потребностями?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ К. ПОДГОТОВКА К ОСВОБОЖДЕНИЮ

51. Проинформировали ли тебя о каких-либо ограничениях после освобождения?

.....
.....
.....

51. а) Если «да», пожалуйста объясни

.....
.....
.....

52. Знаешь ли ты о назначении испытательного срока после твоего освобождения?

- да нет не знаю



52. а) если «да», пожалуйста, объясни

.....
.....
.....

53. Тебя проинформировали о какой-либо системе назначения офицера для наблюдения за тобой в течение испытательного срока?

да нет не знаю

54. Существует ли какая-либо договоренность о твоём обучении после освобождения?

да нет не знаю

55. Что ты порекомендуешь для улучшения положения детей в этом учреждении?

.....
.....
.....



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Образец анкеты: личное интервью с сотрудником учреждения

РАЗДЕЛ А. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 1. Фамилия интервьюера
- 2. Дата и время проведения интервью
- 3. Место проведения интервью

РАЗДЕЛ В. ИНФОРМАЦИЯ О РЕСПОНДЕНТЕ

- 4. Должность респондента
- 5. Пол респондента
 мужской женский

РАЗДЕЛ С. ПОСТУПЛЕНИЕ, РЕГИСТРАЦИЯ И ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

- 6. Каковы, по Вашему мнению, причины содержания под арестом большинства детей?
.....
.....

- 7. Какую информацию или данные о ребенке регистрируют при его поступлении в учреждение?
.....
.....

- 8. Какую информацию Вы предоставляете детям при их поступлении в учреждение?
.....
.....

- 9. Существуют ли какие –либо меры для перевозки несовершеннолетних из одного места в другое, например во второе учреждение, в суд, домой?
 да нет не знаю

РАЗДЕЛ D. ФИЗИЧЕСКОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИЛЫ И ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

- 10. Существуют ли инциденты насилия над детьми или между детьми в данном учреждении?
 да нет не знаю

Если «нет», перейти к Разделу E

- 11. Какого рода насилие?
.....
.....

- 12. Кто является виновником? (пожалуйста, не называйте имен)?
 надзиратель такой же заключенный другое



13. Кто чаще всего становится жертвой насилия? (пожалуйста, не называйте имен)?

- дети более младшего возраста девочки другое не знаю

14. Как часто это происходит?

- регулярно редко /не часто не знаю

15. Применяются ли к виновникам дисциплинарные меры?

- да нет не знаю

15. а) Если «да», то какие дисциплинарные меры обычно применяются?

.....

.....

.....

РАЗДЕЛ Е. ФИЗИЧЕСКАЯ СРЕДА И МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ

16. По Вашему мнению, достаточно ли места в общежитиях для данного количества детей в комнате?

- да нет не знаю

17. Предоставляется ли детям соответствующая одежда?

- да нет не знаю

17. а) Если «да», соответствует ли она времени года, климатическим условиям?

- да нет не знаю

18. Сколько раз в день дети принимают пищу?

- один два три ни разу

19. Предоставляется ли специальное питание для больных детей?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ F. ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ И РАБОТА

20. Ведутся ли в данном заведении образовательные программы или программы обучения?

- да нет не знаю

В случае ответа «нет» или «не знаю», перейти к Разделу G

21. Какой вид образования/обучения предлагается?

- начальное среднее профессиональное другое не знаю

22. Кто является учителями /наставниками?

- сотрудники учреждения приглашенные учителя другое

23. Где проводятся занятия/обучение?

- выделенное помещение общежитие вне учреждения другое

24. Обеспечивают ли детей учебными/ образовательными материалами?

- да нет не знаю



25. Как часто проводятся занятия/обучение?

- ежедневно еженедельно другое

26. Сдавали ли дети когда-либо государственные экзамены?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ G. КОНТАКТЫ С ОБЩЕСТВОМ

27. Разрешены ли посещения?

- да нет не знаю

28. Если «да», то как часто разрешены посещения?

- ежедневно-еженедельно еженедельно-ежемесячно
 в любое время не известно

29. Какова продолжительность посещения?

- менее часа 1 – 2 часа без ограничения другое

30. Какие еще существуют способы общения с окружающим миром?

- телефон письмо радио /ТВ газеты/ журналы

31. Могут ли дети свободно общаться со своим адвокатом?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ H. ОРГАНИЗАЦИЯ СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ И ЗАНЯТИЯ СПОРТОМ

32. Есть ли у детей время на занятия спортом?

- да нет не знаю

33. Могут ли дети более младшего возраста участвовать в спортивных/развлекательных мероприятиях наравне с детьми постарше?

- да нет не знаю

34. Какие еще спортивные и культурные мероприятия доступны для несовершеннолетних заключенных?

- спорт ТВ / радио игра в карты / игры другое

РАЗДЕЛ I. ОТПРАВЛЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ ОБРЯДОВ

35. Проводятся ли религиозные службы в этом учреждении?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ J. МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

36. Есть ли у детей доступ к медицинскому обслуживанию?

- да некоторый нет не знаю

37. Предоставляются ли детям материалы, необходимые для удовлетворения гигиенических потребностей (т.е. мыло, зубная паста и т.д.)?

- да нет не знаю



38. Предоставляются ли девочкам материалы для удовлетворения особых гигиенических потребностей?

- да нет не знаю

39. Предоставляется ли особая помощь детям с психическими и психологическими потребностями?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ К. ПЕРСОНАЛ И КОМПЛЕКТАЦИЯ ПЕРСОНАЛОМ

40. Каково соотношения количества сотрудников и количества детей?

.....
.....
.....

41. Сколько сотрудников прошли специальное обучение по вопросам обращения с несовершеннолетними?

.....
.....
.....

РАЗДЕЛ Л. ПОДГОТОВКА К ОСВОБОЖДЕНИЮ

42. Налагаются ли на детей, какие-либо ограничения после их освобождения?

.....
.....
.....

42. а) Если «да», какие

.....
.....
.....

43. Устанавливается ли после освобождения испытательный срок?

- да нет не знаю

44. Если «да», то разъясните

.....
.....
.....

45. Существует ли система назначения офицера для наблюдения за ребенком в период испытательного срока?

- да нет не знаю

46. Существуют ли договоренности по вопросам обучения детей после их освобождения?

- да нет не знаю



47. Что Вы можете порекомендовать для улучшения положения детей в данном учреждении?

.....

.....

.....



Приложение IV

Образец анкеты: Интервью с родителем, опекуном или иным родственником

РАЗДЕЛ А. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 1. Фамилия Интервьюера
- 2. Дата и время проведения интервью
- 3. Место проведения интервью

РАЗДЕЛ В. ИНФОРМАЦИЯ О РЕСПОНДЕНТЕ

4. Возраст респондента
 18 – 30 31 – 45 46 – 65 66+ не знаю

5. Пол респондента
 мужской женский

6. Кем Вы приходитеесь ребенку?
 мать отец опекун (указать) супруг другое (указать)

7. Вы проживали совместно с ребенком до его ареста?
 да нет

8. Семейные условия респондента
 Семья с двумя родителями Семья с одним родителем другое

9. Основной вид деятельности, приносящий доход семье респондента
.....
.....

РАЗДЕЛ С. ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ ПРАВОСУДИЯ

10. Каковы, по Вашему мнению, основные причины, которые заставляют несовершеннолетних контактировать с законом?
.....
.....
.....

11. Кто арестовал Вашего ребенка?
.....
.....
.....

12. Проинформировали ли Вас о том, что Ваш ребенок арестован?
 да нет не знаю

13. Можете ли Вы вспомнить, как долго находился Ваш ребенок в полицейском участке до суда?
.....
.....
.....



14. Была ли оказана ребенку юридическая помощь?

- да нет не знаю

15. Во время слушания в суде Вы понимали процедуру и почему суд приговорил Вашего ребенка к лишению свободы?

- да нет не знаю

РАЗДЕЛ D. ОБЩЕНИЕ И РЕСОЦИАЛИЗАЦИЯ

16. Была ли Вам предоставлена возможность общаться с Вашим ребенком?

- да нет не знаю

17. Разрешается ли Вам посещать Вашего ребенка в учреждении?

- да нет не знаю

18. Какова частота посещений?

- ежедневно-еженедельно еженедельно-ежемесячно
- в любое время не известно

19. Какова продолжительность посещения?

- менее часа 1 – 2 часа без ограничения другое

20. Посещали ли Вы когда – либо семинары или тренинги по предотвращению правонарушений и обращению с детьми с проблемным поведением?

- да нет не знаю

20. а) Если «да», то было ли мероприятие полезным для родителей/ опекунов?

- да нет

21. Как Вы думаете, хорошие ли принимаются меры для того чтобы стимулировать успешную реинтеграцию ребенка в общество после окончания срока заключения?

- да нет не знаю

21.а) Если «да», пожалуйста, объясните

.....
.....
.....

22. Какова Ваша роль как родителя/ опекуна в реинтеграции ребенка в общество?

.....
.....
.....

23. Есть ли у Вас какие – либо идеи о том, как решить проблему конфликта несовершеннолетних с законом?

.....
.....
.....



Приложение V

Образец вопросов для обсуждения в фокус-группе

Дата и время проведения фокус-группы

Название учреждения

Информация о группе

Представление и цель визита

Вопросы к обсуждению

1. Опыт детей при аресте
2. Обращение с имуществом задержанного
3. Опыт нахождения в полицейском участке
4. Распределение по камерам и взаимоотношения между старшими и младшими
5. Наличие механизма защиты уязвимых групп
6. Виды дисциплинарных мер и механизм подачи жалобы в учреждении
7. Насилие и случаи использования силы
8. Ситуация в местах проживания
9. Наличие соответствующей одежды в достаточном количестве
10. Контакты с обществом
11. Общение с адвокатом и справедливый суд
12. Предлагаемые программы образования и реабилитации
13. Наличие спортивных и развлекательных программ и мест и оборудования для их проведения
14. Доступ к отправлению религиозных обрядов
15. Соблюдение соответствующих законов и постановлений в данном учреждении
16. Подготовка к освобождению и реинтеграции в общество